



**Vodafone Mobile Broadband
para Linux
Documento de Ajuda**



- 1 Bem-vindo
- 2 Ligação através de uma Connect Pen ou modem
- 3 Ligação através de uma ExpressCard
- 4 Ligação através do telemóvel
- 6 Vista Principal
- 7 Vista Ligações
- 9 Definições da ligação móvel
- 11 Vista Utilização
- 12 Preferências de utilização
- 13 Vista Dispositivos
- 15 Janela SMS*
- 18 Janela Nova SMS*
- 19 Ícone da barra de menus do sistema
- 20 Preferências gerais
- 22 Preferência quanto ao tipo de conta
- 23 Preferência quanto a idioma
- 24 Preferências quanto a PIN
- 25 Sugestões
- 27 Perguntas frequentes
- 29 Glossário

Bem-vindo

O software **Vodafone Mobile Broadband para Linux** permite-lhe ligar o seu computador à Internet através da rede móvel de alta velocidade da Vodafone.

Navegar na Internet

Pode agora aceder à **Web** e a qualquer outro serviço da Internet sempre que existir uma rede móvel.

Receber mensagens de correio electrónico

Aceda ao seu **correio electrónico**, onde quer que esteja – mesmo a contas de consulta na Internet, como o Hotmail.

Enviar e receber mensagens SMS*

Pode enviar e receber **mensagens SMS** directamente a partir do computador. O software SMS permite, de forma fácil, visualizar mensagens, escrever mensagens novas e gerir os dados dos seus contactos.

Tarifário de dados

Se utilizar o telemóvel como modem, certifique-se de que o seu tarifário é apropriado. A transferência de grandes volumes de dados, como ficheiros de música e vídeo, sem um tarifário apropriado, pode aumentar consideravelmente a sua factura. Em caso de dúvidas, informe-se junto do seu serviço de apoio ao cliente.

Requisitos do sistema

- Dispositivo móvel suportado**
- Computador com Ubuntu 8.04 ou 8.10, 32 ou 64 bits
- Entrada USB ou USB 2.0 para dispositivos USB
- Ranhura ExpressCard para ExpressCards
- Palavra-passe de administrador para instalar o software.

* Não suportado por todos os operadores ou telemóveis.

** Visite www.support.vodafone.com para obter uma lista dos dispositivos suportados.

Ligação através de uma Connect Pen ou modem

Para começar a utilizar o seu dispositivo USB com o software:

- Introduza o SIM no dispositivo
- Ligue o dispositivo a uma porta USB disponível no computador
- Na secretária surge uma imagem de disco referente ao Vodafone Mobile Broadband
- Clique duas vezes no pacote de instalação do Vodafone Mobile Broadband
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Depois de ter instalado o software, pode clicar no ícone da aplicação Vodafone Mobile Broadband no menu da aplicação. O software será iniciado e:

- Identificará o seu dispositivo
- Criará as definições da ligação móvel correctas
- Seleccionará uma rede móvel
- Para concluir a configuração, pode ter de reiniciar o computador.

Quando o software estiver pronto para efectuar uma ligação, o botão **Ligar** será activado.

Notas

- Depois de concluída a instalação do software, a imagem de disco referente ao Vodafone Mobile Broadband deixará de aparecer.
- Em "Preferências>Iniciar e Sair", pode definir o software para ser iniciado automaticamente sempre que ligar o dispositivo.

Ligação através de uma ExpressCard

Para começar a utilizar a sua ExpressCard com o software:

- Introduza o SIM na ExpressCard
- Introduza o **CD da Vodafone** na unidade de CDs/DVDs do computador ou descarregue o pacote de instalação do Linux a partir de www.support.vodafone.com
- Clique duas vezes no **pacote de instalação** do Vodafone Mobile Broadband
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Depois de ter instalado o software:

- Introduza a ExpressCard
- Clique no ícone da aplicação Vodafone Mobile Broadband no menu da aplicação.

O software será iniciado e:

- Identificará o seu dispositivo
- Criará as definições da ligação móvel correctas
- Seleccionará uma rede móvel
- Para concluir a configuração, pode ter de reiniciar o computador.

Quando o software estiver pronto para efectuar uma ligação, o botão **Ligar** será activado.

Notas

- Pode introduzir a ExpressCard primeiro, mas terá, mesmo assim, de instalar o software Vodafone Mobile Broadband para efectuar correctamente a ligação.
- Em "Preferências>Iniciar e Sair", pode definir o software para ser iniciado automaticamente sempre que ligar o dispositivo.

Ligação através do telemóvel

Existem duas opções para começar a utilizar o seu telemóvel com o software Vodafone Mobile Broadband:

- Descarregue o **pacote de instalação do Vodafone Mobile Broadband** a partir do website do seu operador ou de www.support.vodafone.com.
- Introduza o **CD do Vodafone Mobile Broadband** incluído no pacote ou fornecido pelo seu vendedor.

Quando o pacote de instalação do Vodafone Mobile Broadband estiver disponível no seu computador:

- Clique duas vezes no **pacote de instalação** do Vodafone Mobile Broadband
- Siga as instruções apresentadas no ecrã
- Para concluir a configuração, pode ter de reiniciar o computador.

Depois de instalado, o software será iniciado automaticamente sempre que ligar o seu telemóvel ao computador e:

- Identificará o seu telemóvel
- Criará as definições da ligação móvel correctas
- Seleccionará uma rede móvel.

Quando o software estiver pronto para efectuar uma ligação, o botão **Ligar** será activado.

Notas

É possível que tenha de definir o seu telemóvel para um **modo de transferência** específico para comunicar com o software. Consulte a documentação do telemóvel para saber como seleccionar o modo de transferência.

- LG – Defina o telemóvel para PC Suite
- Nokia – Defina o telemóvel para o modo normal ou PC Suite
- Samsung – Defina o telemóvel para Studio Mode. Pode também não precisar de qualquer configuração específica
- Huawei – Não é necessária qualquer configuração específica.

Vista Principal

Esta vista apresenta o estado da ligação móvel. Pode iniciar e encerrar uma ligação móvel com os botões de ligar e desligar.

Módulo de ligação móvel – linha superior

- Nome da rede móvel
- Tipo de ligação (ex. HSPA+)
- Potência do sinal – 5 barras: excelente – Sem barras: sem sinal
- Símbolo de estado
 - Verde: ligação em curso
 - Transparente: ligação encerrada.

Módulo de ligação móvel – linha intermédia

- Duração da ligação
- Velocidade de envio de dados ("envio")
- Símbolo da mala de viagem quando estiver em roaming
- Símbolo HomeZone. Se tiver subscrito um tarifário HomeZone*, que lhe permite efectuar ligações a um custo reduzido quando se encontra num local definido, por ex., em casa, pode surgir o símbolo HomeZone para indicar esta opção
- Botão Ligar, se não houver ligação em curso
- Botão Desligar, se houver ligação em curso.

Módulo de ligação móvel – linha inferior

- Volume de dados transferidos com a ligação actual
- Velocidade de recepção de dados ("recepção").

* Não suportado por todos os operadores ou telemóveis.

Vista Ligações

A vista Ligações apresenta as suas ligações móveis. Pode editar, eliminar ou priorizar as definições de ligação existentes ou criar definições novas e personalizadas.

Criar as definições da ligação móvel

As definições da ligação móvel são criadas automaticamente pelo software para o SIM colocado em qualquer dispositivo suportado ligado ao seu computador. Por conseguinte, pode efectuar a ligação a qualquer rede móvel suportada introduzindo um SIM dessa rede.

Além disso, pode criar as definições da ligação móvel manualmente:

- Clique duas vezes no módulo de ligações móveis para o abrir
- Clique no símbolo "mais" no canto inferior esquerdo do módulo
- Introduza as definições pretendidas na folha de definições.

Por predefinição, as novas definições da ligação móvel têm por base o SIM actual ou mais recente.

Editar as definições da ligação móvel

- Clique duas vezes no módulo de ligações móveis para o abrir
- Selecciona na lista as definições que pretende editar
- Clique no botão "Editar" no canto inferior direito do módulo
- Edite as definições na folha de definições.

Clique nos ícones existentes na parte superior da folha de definições para seleccionar as definições que pretende editar e, em seguida, edite-as na parte principal da folha. As alterações efectuadas nas definições serão guardadas assim que clique em "OK" para fechar a folha.

Eliminar definições da ligação móvel

- Clique duas vezes no módulo de ligações móveis para o abrir
- Selecciona na lista as definições que pretende eliminar
- Clique no botão "menos" no canto inferior esquerdo do módulo.

Prioritizar ligações

Pode arrastar as definições da ligação móvel para cima ou para baixo no módulo de ligações móveis para as prioritarizar. O software verifica a lista de cima para baixo e inicia uma ligação utilizando as primeiras definições da ligação móvel que correspondam ao SIM actual e à rede móvel.

Definições da ligação móvel

As definições da ligação móvel incluem os seguintes itens:

Comportamento da ligação

Este menu pendente define o comportamento do software quando for detectada uma nova ligação que possa ser utilizada com estas definições de ligação. Existem três possibilidades:

- **Automático**
A ligação é efectuada assim que seja detectada uma nova ligação. Isto pode acontecer:
 - Logo que seja iniciado o software
 - Assim que a ligação esteja dentro do alcance.
- **Perguntar**
Abre a janela Encontrada nova ligação, se
 - Não estiver ligado e surgir uma ligação disponível e que corresponda a essas definições
 - Já estiver ligado mas tiver atribuído à nova ligação uma prioridade superior na vista Ligações.
- **Manual**
O software informa sobre qualquer nova ligação detectada, mas não procede à ligação automaticamente e não lhe pergunta sobre novas ligações. Se quiser estabelecer ligação, pode clicar num dos botões Ligar.

Nome

O nome das definições padrão mudam consoante o operador de rede móvel que forneceu o SIM para o qual as definições foram criadas. Se editar definições padrão ou criar algumas manualmente, pode atribuir-lhes um nome.

Redes

Esta definição permite-lhe definir as redes em que as definições deverão ser utilizadas, da seguinte forma:

- **Apenas própria rede**
As definições só serão usadas quando o SIM e o telemóvel se encontrarem na rede do seu operador de rede móvel. Esta função evita o roaming em outras redes.
- **Apenas outras redes**
As definições só serão usadas quando o SIM e o telemóvel se encontrarem na rede de outro operador de rede móvel e não quando se encontrarem na rede do seu próprio operador.
- **Todas as redes**
As definições serão usadas em todas as redes móveis, independentemente de serem ou não a rede do seu operador de rede móvel.

Seleccionar rede

Normalmente, o software selecciona automaticamente a melhor rede. A selecção desta folha permite procurar todas as redes móveis disponíveis no local onde se encontra para que possa depois escolher uma determinada rede da lista.

APN

O "Access Point Name" ou Nome do ponto de acesso é o ponto de ligação na rede móvel que lhe permite estabelecer ligação à Internet. Normalmente, o endereço APN é definido automaticamente pelo software, mas, se necessário, pode introduzir aqui um APN manualmente.

Alguns APN pedem um nome de utilizador e uma palavra-passe para permitir a ligação, mas também pode deixar esses campos vazios.

IP/DNS

Estas definições controlam a forma como o seu computador se identifica e identifica outros computadores na Internet e, normalmente, são configuradas automaticamente pelo software. Se necessário, pode introduzir aqui as suas definições manualmente.

Nota: Se as definições de APN e de IP/DNS estiverem incorrectas, pode não conseguir estabelecer uma ligação.

Vista Utilização

Esta vista indica a quantidade de dados que enviou ou recebeu ou o tempo que esteve online, na ligação actual ou na ligação mais recente. Nas Preferências, pode definir se quer visualizar os dados ou o tempo na barra da vista Utilização.

Nota: A vista Utilização apenas apresenta dados de utilização aproximados. Consulte a sua factura para obter os montantes e as despesas finais.

Factura online*

Se houver um botão Factura Online, ao clicar nesse botão pode abrir a sua página de conta de cliente, alojada no website do seu operador de rede móvel. A informação constante da sua página de conta de cliente corresponderá aos montantes indicados na sua factura.

Preferências

Este botão permite-lhe definir os dados apresentados na vista Utilização e definir os limites e avisos.

* Não suportado por todos os operadores.

Preferências de utilização

Mostrar

Esta preferência define os dados que devem ser apresentados no diagrama da vista Utilização:

- Volume de dados transferidos
O diagrama apresentará o volume de dados enviados e recebidos durante a ligação actual ou mais recente.
- Tempo de ligação
O diagrama apresentará a duração da ligação actual ou mais recente.

Limites

Esta preferência define um limite de volume ou de tempo para qualquer ligação em curso:

- Limite de volume
Megabytes de dados que serão enviados e recebidos antes de ser exibido um aviso.
- Limite de tempo
Número de horas que uma ligação pode estar em curso até ser exibido um aviso.

Nota: Os limites são fornecidos apenas a título informativo. Servirão para avisá-lo de que o limite foi atingido, mas não será impedido de iniciar uma ligação nem de encerrar uma ligação em curso.

Avisos

- Avisar antes de atingir o limite
Apresentado antes de se atingir o limite, para se saber que se está quase a atingir o limite.
- Avisar quando o limite é atingido ou ultrapassado
Apresentado quando o limite tiver sido atingido e daí em diante antes de se iniciar uma ligação.

Vista Dispositivos

A vista Dispositivos apresenta uma lista dos dispositivos prioritizados – Connect Pens, modems, placas de dados ou telemóveis – que utilizou com o software Vodafone Mobile Broadband.

Adicionar dispositivos

Os dispositivos suportados são adicionados no fim da lista de dispositivos assim que são identificados pelo software.

Prioritizar dispositivos

As prioridades são definidas de cima para baixo (para baixo a partir de 1). O dispositivo disponível na parte superior da lista será o utilizado para a ligação.

Clique num dispositivo da lista e arraste-o para cima para o priorizar ou para baixo para o definir como menos prioritário.

O número de prioridade à esquerda de cada módulo será actualizado sempre que alterar a ordem dos dispositivos.

Eliminar dispositivos

- Seleccione o dispositivo na lista
- Clique no símbolo "menos" no canto inferior esquerdo da lista.

Módulos de dispositivos

Cada dispositivo é representado na lista por um módulo de dispositivo. Cada módulo de dispositivo apresenta os seguintes itens:

- Número de prioridade
O número indica a prioridade do dispositivo na lista, começando por 1 e indo depois até ao fim da lista. Se utilizar apenas um dispositivo com o software, será sempre o número 1.
- Ícone de tipo de dispositivo
O ícone indica o tipo de dispositivo que está a utilizar: Connect Pen, modem USB, placa de dados ou telemóvel.

- Nome do dispositivo
O nome do dispositivo que está a utilizar.
- Utilização para botão SMS
Se tiver mais do que um dispositivo disponível em simultâneo para envio e recepção de SMS, esta opção permite-lhe escolher um dispositivo para gerir SMS, excluindo todos os outros. Esta função evita a sincronização dos contactos e das SMS com todos os dispositivos e faz com que apenas o dispositivo seleccionado possa enviar e receber SMS.
- Menu pendente de preferências de rede
Este menu apresenta as preferências de rede disponíveis no seu dispositivo. Estas variam consoante o dispositivo que estiver a utilizar, mas incluem opções idênticas às seguintes:
 - 3G Preferencial
Esta opção define o dispositivo para ligação através da rede 3G, se disponível. Se não existir uma rede 3G disponível, o dispositivo seleccionará outra rede para efectuar a ligação, ligando depois à rede 3G logo que possível.
 - Somente 3G
Esta opção define o dispositivo para ligação apenas se existir uma rede 3G disponível. O dispositivo ignorará todos os outros tipos de rede.
 - GPRS Preferencial
Esta opção define o dispositivo para ligação através da rede GPRS, se disponível. Se não existir uma rede GPRS disponível, o dispositivo seleccionará outra rede para efectuar a ligação, ligando depois à rede GPRS logo que possível.
 - Somente GPRS
Esta opção define o dispositivo para ligação apenas se existir uma rede GPRS disponível. O dispositivo ignorará todos os outros tipos de rede.
Se uma destas opções não estiver disponível, pode aparecer a cinzento na lista ou simplesmente não aparecer. Se o seu dispositivo suportar outros tipos de rede, é possível que sejam apresentadas outras opções no menu.

Janela SMS*

Utilizando o software SMS, pode enviar e receber mensagens de texto SMS com o seu dispositivo móvel.

Para abrir a janela SMS:

- Clique no ícone do envelope referente a SMS, no canto inferior esquerdo da janela da aplicação Vodafone Mobile Broadband, ou
- Seleccione "SMS" no menu do ícone do Vodafone Mobile Broadband.

A janela SMS apresenta uma vista tripartida para gestão das mensagens de texto, incluindo:

- Barra de ferramentas na parte superior
- Barra de menus do lado esquerdo
- Lista de mensagens no canto superior direito
- Painel de mensagens no canto inferior direito.

Barra de ferramentas SMS

A barra de ferramentas é composta pelos seguintes botões:

- Nova SMS
Clique neste botão para abrir a janela "Nova SMS" e começar a escrever uma nova SMS.
- Responder
Quando tiver seleccionado uma SMS na lista de SMS, pode clicar neste botão para responder à SMS seleccionada. A janela "Nova SMS" abre-se com o destinatário da SMS já introduzido no campo "Para:".
- Reencaminhar
Quando tiver seleccionado uma SMS na lista de SMS, pode clicar neste botão para reencaminhar o conteúdo da SMS para outra pessoa. A janela "Nova SMS" abre-se e o texto da mensagem original é apresentado no campo da mensagem.

* Não suportado em telemóveis – utilize o seu telemóvel normalmente.

Barra de menus SMS

A barra de menus exibe cinco pastas padrão, para além das pastas personalizadas definidas por si. As pastas padrão são:

- **A receber**
Seleccione esta pasta para visualizar todas as mensagens novas recebidas a partir do seu dispositivo móvel actual.
- **A enviar**
Seleccione esta pasta para visualizar todas as mensagens em lista de espera para serem enviadas. Por exemplo, se escrever uma mensagem e a enviar com o dispositivo móvel não ligado ao seu computador, essa mensagem ficará em lista de espera nesta pasta. Quando ligar novamente o dispositivo móvel ao seu computador, a mensagem será enviada assim que seja possível.
- **Enviadas**
Esta pasta apresenta todas as mensagens que enviou.
- **Rascunhos**
Esta pasta apresenta todas as mensagens que começou a escrever, mas que ainda não foram enviadas.
- **Eliminado**
Esta pasta contém mensagens eliminadas. Para eliminar mensagens completamente:
 - Seleccione a mensagem ou mensagens que pretende eliminar
 - Prima a tecla Eliminar.

Criar nova pasta na barra de menus SMS

- Clique no símbolo "mais" na parte inferior da barra de menus SMS
- Atribua um nome à nova pasta da barra de menus SMS
- Clique longe do nome para concluir a edição.

Eliminar pasta da barra de menus SMS

- Seleccione a pasta que pretende eliminar na barra de menus SMS
- Com o botão direito, clique na pasta e seleccione "Eliminar". Quaisquer mensagens aí contidas serão eliminadas imediatamente.

Listas de SMS

Quando selecciona uma pasta na barra de menus SMS, todas as mensagens aí contidas são apresentadas no painel superior direito da janela SMS. Pode ordenar a lista, por ordem descendente ou ascendente, clicando num qualquer dos cabeçalhos das colunas.

Janela Nova SMS*

Utilize a janela "Nova SMS" para escrever e enviar novas SMS. Para abrir a janela Nova SMS:

- Clique "Nova SMS" na barra de ferramentas SMS.

Barra de ferramentas Nova SMS

A janela Nova SMS possui a sua própria barra de ferramentas com os seguintes três botões:

- **Enviar**
Clique neste botão para enviar a SMS para os destinatários introduzidos no campo "Para:", na parte superior da janela Nova SMS.
- **Guardar**
Clique neste botão para guardar a SMS na pasta "Rascunhos". Se fechar a janela Nova SMS sem guardar, perderá todas as alterações efectuadas desde a última vez que guardou a mensagem.
- **Cancelar**
Clique neste botão para fechar a janela. Se não tiver guardado a mensagem, essa será eliminada totalmente.

Campo "Para:"

Utilize o campo "Para:" para endereçar uma SMS a um ou mais destinatários. É possível introduzir números de telefone directamente neste campo da seguinte forma: código do país seguido do código da rede e do número. No código de rede, elimine todos os zeros iniciais.

* Não suportado em telemóveis – utilize o seu telemóvel normalmente.

Ícone da barra de menus do sistema

O software Vodafone Mobile Broadband apresentará um pequeno ícone na barra de menus do sistema, na parte superior do ecrã do computador. Este ícone permite-lhe aceder rapidamente a funções do software seleccionadas:

Minimizar

Oculta a janela da aplicação Vodafone Mobile Broadband mas deixa em curso quaisquer ligações em curso.

Restaurar

Abre a janela do Vodafone Mobile Broadband ou coloca-a em primeiro plano se já estiver aberta.

Preferências

Abre a janela Preferências da aplicação, descrita noutra secção do presente documento.

Ligar/Desligar

Inicia ou encerra uma ligação directamente, sem abrir a janela principal da aplicação.

SMS

Abre a janela da aplicação SMS ou coloca-a em primeiro plano se já estiver aberta.

Ajuda

Abre este documento de ajuda.

Acerca do Vodafone Mobile Broadband

Abre a janela que contém o número completo da versão do software e a informação sobre direitos de autor.

Sair do Vodafone Mobile Broadband

Permite sair da aplicação e fechar todas as ligações em curso. Deixa também de ser possível enviar ou receber SMS depois de ter encerrado a aplicação.

Preferências gerais

Notificação

Neste painel, pode definir se o software o deve notificar sobre diversos eventos através de mensagens e notificações. As opções de mensagem são:

- Perguntar antes de encerrar uma ligação
O software pede uma confirmação antes de encerrar uma ligação em curso.
- Perguntar antes de sair do software
O software pede uma confirmação antes de ser encerrado.

Quando seleccionadas para exibição, as mensagens são apresentadas imediatamente abaixo da barra de menus do sistema, onde surge o ícone da aplicação, quando activa.

Palavra-passe

Pode introduzir uma palavra-passe para impedir a alteração de qualquer uma das suas preferências. Se pretender fazê-lo, introduza a sua palavra-passe no campo deste painel e clique em OK.

Depois, só poderá aceder a todas as preferências se primeiro introduzir a palavra-passe correcta. Aparece um pequeno cadeado na parte inferior da janela Preferências, no qual pode clicar para desbloquear as preferências e efectuar as alterações.

Assim que fechar a janela Preferências, as preferências voltarão a ficar protegidas contra alteração. Se desejar retirar a protecção por palavra-passe, elimine a palavra-passe do respectivo campo – necessitará da palavra-passe para o fazer.

Iniciar e Sair

Neste painel, pode definir se o Vodafone Mobile Broadband deve ser iniciado ou fechado automaticamente:

- **Iniciar quando um dispositivo móvel for ligado ou activado**
Inicia o software sempre que inserir uma placa de dados ou dispositivo USB ou quando ligar um dispositivo já ligado ao computador. É útil se pretender que o software se inicie quando, por exemplo, ligar um telemóvel ao computador.
- **Sair quando o último dispositivo móvel for desligado ou desactivado**
O software será encerrado quando deixarem de estar disponíveis dispositivos móveis. É útil se pretender que o software seja encerrado sempre que desligar uma Connect Pen, por exemplo.

Preferência quanto ao tipo de conta

Quando instalou o Vodafone Mobile Broadband, é possível que lhe tenham pedido para seleccionar um tipo de conta. Após a instalação, pode alterar o tipo de conta utilizando esta definição de preferências.

Contrato

Selecione esta opção quando receber uma factura mensal do seu operador de rede móvel por efectuar ligações de dados.

Pré-pago

Selecione esta opção quando pagar antecipadamente pela utilização da rede móvel.

WebSessions*

Este tipo de conta estabelece uma ligação através da rede móvel e leva-o até à página WebSessions do seu operador. Pode então escolher a duração da sua ligação e a forma de pagamento da mesma.

Nota: O tipo de conta que seleccionar deve coincidir com o tarifário de dados contratado, caso contrário, poderá não conseguir estabelecer a ligação ou podem cobrar-lhe mais do que o necessário pela ligação.

* Não suportado por todos os operadores.

Preferência quanto a idioma

Por predefinição, o Vodafone Mobile Broadband utiliza o mesmo idioma que seleccionou para o Linux, ou inglês se o idioma do sistema não estiver disponível.

Se preferir utilizar um idioma diferente, anule a selecção na caixa de verificação "Usar o idioma do sistema" e seleccione o idioma pretendido no menu pendente.

Nota: Terá de reiniciar o software para utilizar o novo idioma.

Preferências quanto a PIN

O seu PIN é um número constituído por quatro a oito dígitos. Juntamente com o seu cartão SIM, o PIN identifica-o junto da rede móvel. Para iniciar uma ligação móvel tem de ter o seu cartão SIM introduzido no dispositivo e tem de introduzir o PIN.

Alguns operadores de redes móveis não exigem um PIN para os cartões SIM. Quando receber o cartão SIM receberá o PIN correspondente.

Se utilizar mais do que um SIM, as opções apresentadas são sempre relativas ao SIM actual, podendo ser diferentes quando introduzir outro SIM.

Alterar o PIN*

Esta opção permite alterar o código PIN guardado no SIM. Para alterar o código, deve primeiro introduzir o código actual seguido do código novo. Clique em "Alterar" para guardar o novo código no SIM.

Nota: Se introduzir o código PIN errado três vezes seguidas, o cartão SIM será bloqueado. Depois terá de introduzir o código PUK de dez dígitos do seu operador de rede móvel para desbloquear o SIM.

* Não suportado em telemóveis – efectue a gestão dos PIN no seu telemóvel.

Sugestões

Se o seu dispositivo móvel não aparecer na lista de dispositivos

- Saia do software e retire o dispositivo
- Reinicie o computador
- Inicie o software e insira o dispositivo.

Se não conseguir encontrar rede

- Desloque-se para outro local, por exemplo, num edifício, aproxime-se de uma janela, vá para um piso superior ou para o exterior
- Contacte o serviço de apoio ao cliente e verifique se os serviços de dados e de roaming estão activados para a sua conta.

Se não for possível iniciar uma ligação

- Aguarde alguns minutos e tente de novo. Na maioria das vezes, este é um problema temporário
- Retire e ligue novamente o seu dispositivo móvel ao computador
- Saia completamente do software e reinicie-o
- Reinicie o computador
- Inicie o Vodafone Mobile Broadband e seleccione uma das outras preferências de rede para o dispositivo actual na vista Dispositivos, por ex., "Somente 3G"
- Se estiver a utilizar uma VPN (Virtual Private Network ou Rede Privada Virtual), contacte o administrador de TI da sua empresa.

Se a ligação alternar constantemente entre GPRS e 3G

- Abra a vista Dispositivos e seleccione uma preferência de rede diferente no menu pendente do módulo do dispositivo actual, por ex., "Somente 3G"
- Regresse à preferência de rede normal quando mudar de localização.

Se tiver problemas ao utilizar o serviço de roaming

- Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente e verifique se o serviço de roaming está activado para a sua conta.

Verifique as preferências de actualização do software

- Defina o seu sistema operativo e outros programas para que o informem sobre actualizações de software em vez de as transferirem automaticamente. Caso contrário, as transferências automáticas podem tornar a sua ligação móvel mais lenta ou fazer com que ultrapasse o seu limite de utilização de dados.

Indicação da utilização

- A janela de utilização apenas dá uma indicação da sua utilização de dados. Consulte a sua factura para saber a quantidade real de dados transferidos.

Perguntas frequentes

O que é o WebSessions*?

O WebSessions é um serviço de rede móvel que lhe permite reservar uma ligação móvel por um determinado período de tempo. O WebSessions não está disponível em todas as redes móveis.

Se clicar em Ligar no módulo de ligações WebSessions, será estabelecida uma ligação e o seu browser da web abrir-se-á na página WebSessions do seu operador de rede móvel. Aí pode escolher a duração da ligação WebSessions e a forma de pagamento da mesma.

Como posso verificar com exactidão a minha Utilização*?

Vários factores, inclusive outros programas instalados no computador (por ex., actualizações automáticas ou software de compressão) podem provocar diferenças entre a quantidade de dados mostrada como transferida e a transferência realmente registada pelas redes móveis. Essas diferenças podem, por vezes, ser substanciais.

Se a vista Utilização possuir uma ligação à sua página de conta de cliente*, disponibilizada no website do seu operador de rede móvel, os dados mostrados na sua conta de cliente corresponderão à factura que vai receber.

Não se esqueça de que a sua factura mensal e a sua página de conta de cliente, quando disponível, constituem os únicos registos de utilização rigorosos e definitivos.

Por que motivo as minhas imagens têm um aspecto irregular ou parecem ter muitos pixéis visíveis (baixa resolução)?

O seu operador de rede móvel pode comprimir todos os dados antes de os entregar. A compressão reduz a quantidade de dados transferidos, mas reduz também progressivamente a qualidade das imagens e dos gráficos visualizados no ecrã.

* Não suportado por todos os operadores.

Necessito de uma ligação para enviar ou receber SMS*?

Não. As mensagens SMS podem ser enviadas e recebidas se o Vodafone Mobile Broadband estiver em execução, se existir um dispositivo disponível e activado, se o SIM estiver presente e desbloqueado e se existir cobertura de rede móvel.

* Não suportado por todos os operadores ou telemóveis.

Glossário

3G

O mesmo que UMTS. 3G significa serviço de comunicações móveis de terceira geração. A rede 3G opera a uma velocidade máxima de 384 kbps.

3G banda larga

É um aperfeiçoamento do serviço 3G, atingindo velocidades superiores. Os dispositivos 3G banda larga já disponibilizam velocidades máximas de até 14,4 Mbps por segundo.

3G+, 3GBB

Abreviaturas de 3G banda larga – ver acima.

A

Actualizar

Aperfeiçoamentos ou adições ao software Vodafone. São ainda acrescentadas ao software novas características e funções de suporte para novos dispositivos, através de edições periódicas do software. Poderá ver o número da edição do software na janela Ajuda/Acerca. Algumas edições podem ainda ser disponibilizadas através do Gestor de actualizações da Vodafone, ao qual pode também aceder manualmente através de Ajuda/Actualizações de software.

APN

Significa Access Point Name ou Nome do ponto de acesso. O APN é o computador da Internet através do qual é efectuada a ligação à rede móvel do seu operador.

B

Barra de menus do sistema

A barra de menus apresentada na parte superior do ecrã do computador, onde se encontram o ícone do menu Ubuntu no canto esquerdo e o ícone "User Switcher Applet" no canto direito.

Pode ser apresentado aqui um ícone do Vodafone Mobile Broadband, com um pequeno menu de comandos úteis. As mensagens de contexto para notificação são igualmente apresentadas imediatamente abaixo desse ícone, anunciando determinados eventos, como a activação e a desactivação.

C

Controlador

Pequeno programa utilizado pelo seu computador para comunicar com um dispositivo específico, como uma placa de dados ou telemóvel. Na maioria dos casos, os dispositivos que pode utilizar com o Vodafone Mobile Broadband requerem controladores especiais, que normalmente não estão incluídos no Linux. Por isso, o Vodafone Mobile Broadband instala todos os controladores necessários para controlar os dispositivos móveis actuais.

D

Dispositivo móvel

Qualquer dispositivo que possa ser utilizado para estabelecer uma ligação de dados através de uma rede móvel, por ex. placas de dados para PC, ExpressCards, Connect Pens, modems USB e telemóveis.

DNS

Significa Domain Name Service ou Serviço de nomes de domínio. O DNS converte endereços como www.vodafone.com em endereços numéricos de Internet, como 195.233.125.5.

DSL

Significa Digital Subscriber Line ou Linha de subscritor digital. DSL é uma tecnologia de transferência de dados que permite o acesso à Internet a velocidades desde 1,5 Mbps através de uma linha telefónica normal. Para usar a DSL, é necessário um modem DSL e um contrato com um fornecedor de serviços de Internet.

E

EDGE

Significa velocidade de dados melhorada para GSM Evolution. Disponibiliza velocidades superiores às fornecidas em GPRS, mas utiliza a mesma rede.

G

GPRS

Significa General Packet Radio Service e baseia-se em GSM, mas permite velocidades de transmissão superiores para dados.

GSM

Significa Global System for Mobile Communication ou Sistema global para comunicações móveis. É uma tecnologia móvel digital, aberta e normalizada.

H

HSCSD

Significa High-Speed Circuit-Switched Data. Disponibiliza velocidades de dados de 28,8 kbps ou mais, contra a velocidade máxima de 9,6 kbps obtida quando se utiliza o GSM apenas.

HSDPA

Significa High-Speed Downlink Packet Access. Oferece velocidades de dados de até 14,4 megabits por segundo em operações de transferência para o computador/dispositivo, por ex. ao navegar na Internet ou ao receber mensagens de correio electrónico.

HSUPA

Significa High-Speed Uplink Packet Access. Oferece taxas de dados de até 5,76 megabits por segundo no envio de dados – por ex. no envio de correio electrónico ou no envio de ficheiros para um servidor FTP – além de taxas HSDPA de 14,4 megabits por segundo na recepção de dados, por ex. ao navegar na Internet, receber correio electrónico ou transferir ficheiros de um servidor FTP.

I

IMEI

Significa International Mobile Equipment Identity ou Identificação internacional do equipamento móvel. Este é o número individual de identificação atribuído ao seu dispositivo pelo fabricante.

IMSI

Significa International Mobile Subscriber Identity ou Identificação internacional do subscritor de equipamento móvel. Trata-se de um número exclusivo que o identifica na rede móvel.

M

Multiplexagem

Este termo descreve a capacidade de um dispositivo para efectuar várias coisas diferentes ao mesmo tempo.

Por exemplo, se o seu dispositivo não suportar a multiplexagem, o nome da rede e os pormenores sobre a potência do sinal não serão actualizados enquanto existir uma ligação móvel em curso.

O sinal aparecerá a cinzento e mostrará a informação correcta antes de iniciar a ligação. A potência do sinal e o nome da rede efectivos só surgirão quando voltar a encerrar a ligação.

PCMCIA

Significa Personal Computer Memory Card International Association e é a designação de uma norma relativa a placas para PC. Habitualmente, utiliza-se agora a forma abreviada de "PC Card".

PIN

Significa Personal Identification Number ou Número de identificação pessoal. Um PIN é um número com quatro a oito dígitos. Juntamente com o seu SIM, o PIN identifica-o junto da sua rede móvel. Para aceder à rede móvel tem de ter o seu cartão SIM introduzido no dispositivo e tem de introduzir o seu PIN.

PIN2

Significa Personal Identification Number 2 ou Número de identificação pessoal 2 e é utilizado pelo seu operador de rede. Pode ser alterado mas não activado nem desactivado. Por vezes é definido como "0000".

PUK

Significa PIN Unblock Key ou Código de desbloqueio do PIN. O PUK é necessário para desbloquear o seu SIM, se tiver introduzido o código PIN errado três vezes seguidas. O seu operador de rede deverá ter-lhe fornecido um PUK juntamente com o seu PIN.

PUK2

Significa PIN2 Unblock Key ou Código de desbloqueio do PIN2. O PUK2 é necessário para desbloquear o seu SIM se tiver introduzido o código PIN2 errado três vezes seguidas. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do seu operador de rede móvel se precisar do PUK2. Por vezes, o PUK2 é igual ao PUK.

R

Rede móvel

A rede de telemóveis. Originalmente utilizada para chamadas telefónicas e SMS, mas suportando agora uma vasta gama de serviços de dados, incluindo correio electrónico e ligação à Internet. A rede móvel é por vezes designada como "WWAN".

Roaming

Pode utilizar o seu dispositivo móvel para estabelecer ligações em outra rede que tenha um acordo de roaming com o seu operador de rede móvel, quer se encontre no país ou no estrangeiro.

S

SIM

Significa Subscriber Identity Module ou Módulo de identidade de subscritor. O seu SIM é o pequeno chip, do tamanho de um selo, que recebeu juntamente com o seu contrato de subscritor de serviços móveis. O SIM dispõe de contactos dourados num dos lados e deve ser inserido no dispositivo móvel de modo a que esses contactos fiquem encostados aos contactos do dispositivo. O SIM identifica-o junto da rede móvel: sem ele, não conseguirá estabelecer uma ligação.

Sistema operativo

O sistema operativo é o software que comanda o seu computador. Este software Vodafone Mobile Broadband pode ser executado em computadores com Ubuntu 8.04 e Ubuntu 8.10, 32 bits ou 64 bits. Estão disponíveis versões do Vodafone Mobile Broadband para utilização nos sistemas operativos Windows e Mac.

SMS

Significa Short Message Service ou Serviço de mensagens escritas. Permite-lhe enviar e receber mensagens de texto através do seu dispositivo móvel, por ex., telemóvel, placa Vodafone Mobile Broadband, Connect Pen ou modem USB.

SMSC

Significa SMS Centre ou Centro de SMS. Um número de telefone fornecido pelo seu operador de rede e utilizado para suportar o tráfego de SMS.

U

UMTS

Significa Universal Mobile Telecommunications System ou Sistema universal de telecomunicações móveis. Também conhecido como 3G, a norma digital de terceira geração para telecomunicações móveis.

V

VPN

Significa Virtual Private Network ou Rede privada virtual. Pode utilizar um programa de VPN numa ligação móvel para estabelecer uma ligação segura com a rede da sua empresa. Pode então, aceder ao correio electrónico e trabalhar em ficheiros presentes na rede da sua empresa, com segurança, porque todo o tráfego que passa pela VPN é encriptado. O administrador do sistema poderá ajudá-lo se não souber o que é necessário para aceder à rede da sua empresa.

W

Wi-Fi

O mesmo que WLAN. Wi-Fi é uma abreviatura de Wireless Fidelity e é um nome controlado pela Wi-Fi Alliance.

WLAN

O mesmo que Wi-Fi. Significa Wireless Local Area Network (Rede local sem fios). Trata-se de um tipo de rede local (LAN) que utiliza ondas de rádio de alta frequência, em vez de fios, para comunicar entre dispositivos.

WWAN

Significa Wireless Wide Area Network ou Rede alargada sem fios – outra designação para a rede móvel.

© Vodafone 2009. Vodafone e os logótipos da Vodafone são marcas comerciais de Vodafone Group. Qualquer nome de produto ou de empresa aqui mencionado pode ser uma marca comercial do respectivo proprietário.

Código do produto:
VMB Linux 3.04 09/2009 pt PT